

Renate Krakauer

00:00:05:00 - 00:00:11:22

Unknown

Bonjour, je m'appelle Renate. Je suis née le 12 mars 1941.

00:00:12:00 - 00:00:17:06

Unknown

Je suis née à Stanisławów, sous l'occupation russe,

00:00:17:09 - 00:00:21:02

Unknown

cinq mois avant l'invasion nazie.

00:00:21:06 - 00:00:23:02

Unknown

Peu de temps après,

00:00:23:03 - 00:00:25:01

Unknown

le ghetto a été mis en place.

00:00:25:03 - 00:00:27:15

Unknown

J'y suis restée avec mes parents

00:00:27:18 - 00:00:31:01

Unknown

jusqu'à l'âge d'environ vingt mois.

00:00:31:05 - 00:00:35:05

Unknown

Mes deux parents venaient de familles très classe moyenne.

00:00:35:09 - 00:00:37:18

Unknown

Et il n'y avait pas tant d'antisémitisme que ça.

00:00:37:23 - 00:00:42:02

Unknown

Ils n'avaient pas beaucoup d'amis non juifs, mais personne

00:00:42:05 - 00:00:44:13

Unknown

ne les harcelait vraiment ni ne leur faisait de mal.

00:00:44:16 - 00:00:58:16

Unknown

Mais au moment d'aller à l'université, il existait quelque chose qu'on appelait le numerus clausus. C'est du latin pour « clause spéciale » qui disait :

00:00:58:18 - 00:01:02:04

Unknown

« Aucun Juif admis à l'université ».

00:01:02:07 - 00:01:04:11

Unknown

Ils ne pouvaient donc pas aller à l'université,

00:01:04:13 - 00:01:06:02

Unknown

celle qui était la plus proche

00:01:06:05 - 00:01:07:13

Unknown

de leur ville.

00:01:07:16 - 00:01:17:16

Unknown

Mes deux parents ont dû partir en Tchécoslovaquie, où il n'y avait pas d'antisémitisme. Les Juifs y étaient acceptés à l'université, comme tout le monde.

00:01:17:21 - 00:01:19:15

Unknown

En 1939,

00:01:19:15 - 00:01:21:23

Unknown

les nazis ont envahi la Pologne.

00:01:21:23 - 00:01:24:02

Unknown

Hitler a conclu un accord

00:01:24:04 - 00:01:28:13

Unknown

avec Staline, le dictateur de ce qu'on appelait alors

00:01:28:13 - 00:01:29:18

Unknown

l'URSS,

00:01:29:23 - 00:01:32:13

Unknown

en quelque sorte l'ancêtre de la Russie d'aujourd'hui.

00:01:32:19 - 00:01:34:03

Unknown

Ils ont divisé la Pologne

00:01:34:03 - 00:01:35:12

Unknown

pratiquement au milieu,

00:01:35:12 - 00:01:40:02

Unknown

et notre ville s'est retrouvée du côté de

00:01:40:02 - 00:01:41:06

Unknown

l'URSS.

00:01:41:06 - 00:01:44:13

Unknown

Ça peut sembler terrible, mais en réalité,

00:01:44:15 - 00:01:48:02

Unknown

ce n'était pas si mal pour mes parents, parce que, d'abord,

00:01:48:05 - 00:01:51:01

Unknown

l'Union soviétique ne cherchait pas à tuer tous les Juifs.

00:01:51:04 - 00:01:52:18

Unknown

Quand je leur ai demandé plus tard :

00:01:52:22 - 00:01:56:20

Unknown

« Pourquoi n'avez-vous pas fui? Pourquoi ne pas être allés ailleurs?

00:01:56:20 - 00:02:00:03

Unknown

Vous deviez savoir ce qui arrivait aux Juifs dans l'autre partie de la

00:02:00:03 - 00:02:00:17

Unknown

Pologne ».

00:02:00:20 - 00:02:06:21

Unknown

Ils m'ont répondu : « Non. Nous pensions que l'armée soviétique nous protégerait. Elle était forte ».

00:02:07:02 - 00:02:16:04

Unknown

Puis, tout à coup, Hitler a décidé qu'il avait obtenu ce qu'il voulait dans le reste de l'Europe. Ils étaient sous sa botte.

00:02:16:09 - 00:02:22:15

Unknown

Il était maintenant temps de rompre le pacte avec l'Union soviétique, et il a envahi

00:02:22:15 - 00:02:24:06

Unknown

la partie de la Pologne où nous vivions.

00:02:24:09 - 00:02:25:03

Unknown

Et cette armée soviétique,

00:02:25:03 - 00:02:27:09

Unknown

pourtant très puissante,

00:02:27:09 - 00:02:29:02

Unknown

a simplement fait demi-tour,

00:02:29:02 - 00:02:29:23

Unknown

en fuyant,

00:02:29:23 - 00:02:30:17

Unknown

et nous a laissés,

00:02:30:20 - 00:02:33:11

Unknown

dans les faits, à la merci des nazis.

00:02:33:11 - 00:02:34:13

Unknown

Ils sont arrivés.

00:02:34:17 - 00:02:38:15

Unknown

Puis ils ont commencé leur série d'actions contre les Juifs.

00:02:38:21 - 00:02:40:18

Unknown

Ils rassemblaient les gens

00:02:40:18 - 00:02:41:23

Unknown

et les emmenaient

00:02:42:04 - 00:02:43:04

Unknown

dans des camps de la mort.

00:02:43:06 - 00:02:44:10

Unknown

C'est uniquement par chance

00:02:44:12 - 00:02:45:06

Unknown

que ma

00:02:45:08 - 00:02:46:05

Unknown

famille

00:02:46:05 - 00:02:47:23

Unknown

a échappé

00:02:48:05 - 00:02:48:18

Unknown

à la mort.

00:02:48:22 - 00:02:54:11

Unknown

Les bottes cloutées montaient les escaliers, frappaient aux portes et traînaient les gens dehors.

00:02:54:15 - 00:02:58:20

Unknown

Ils les emmenaient au cimetière juif.

00:02:58:20 - 00:03:06:22

Unknown

Lorsqu'ils arrivaient au cimetière, des fosses de près de deux mètres avaient été creusées.

00:03:07:02 - 00:03:11:22

Unknown

Il y avait là de jeunes soldats,

00:03:11:22 - 00:03:12:18

Unknown

armés de fusils,

00:03:12:21 - 00:03:17:06

Unknown

et ils alignaient les gens, rangée par rangée, au bord des fosses.

00:03:17:11 - 00:03:20:19

Unknown

Puis ils étaient abattus et tombaient dans les fosses.

00:03:20:23 - 00:03:23:20

Unknown

Rangée après rangée.

00:03:23:20 - 00:03:30:07

Unknown

12 000. C'était le chiffre. 12 000 Juifs ont été tués de cette façon, ce jour-là.

00:03:30:12 - 00:03:33:00

Unknown

On a appelé ce jour-là le Dimanche sanglant.

00:03:33:04 - 00:03:45:02

Unknown

Comment l'avons-nous su? Mon grand-père y était. Ils n'ont pas pu tuer tout le monde en un jour. Il a donc pu raconter à mes parents ce dont il avait été témoin.

00:03:45:06 - 00:03:52:14

Unknown

Et pourquoi mes parents n'y étaient-ils pas? Parce que, pour une raison Unknown, on n'a jamais frappé à leur porte.

00:03:52:16 - 00:03:54:13

Unknown

C'est un miracle que j'aie survécu.

00:03:54:16 - 00:03:55:04

Unknown

Mais

00:03:55:04 - 00:03:57:20

Unknown

c'est grâce à ma mère. Elle a

00:03:57:23 - 00:03:59:00

Unknown

tout fait

00:03:59:05 - 00:04:00:08

Unknown

pour me protéger.

00:04:00:08 - 00:04:01:12

Unknown

Elle aimait son bébé.

00:04:01:12 - 00:04:13:08

Unknown

Ma mère... c'était le centre de sa vie. Elle ne pensait ni à elle-même ni à mon père. La seule chose qui comptait,

00:04:13:08 - 00:04:14:12

Unknown

c'était de me sauver.

00:04:14:12 - 00:04:15:07

Unknown

Plus tard,

00:04:15:10 - 00:04:20:08

Unknown

quand elle m'en parlait, elle m'appelait son bébé miracle,

00:04:20:08 - 00:04:27:13

Unknown

parce que tant d'enfants, et surtout des bébés, ont été tués par les nazis.

00:04:27:17 - 00:04:31:05

Unknown

Ils devaient parfois se cacher dans les bois, car

00:04:31:05 - 00:04:36:01

Unknown

des Allemands passaient par là presque tous les jours. Les nazis passaient par là.

00:04:36:01 - 00:04:37:11

Unknown

Chaque fois qu'ils passaient,

00:04:37:11 - 00:04:39:20

Unknown

les femmes polonaises étaient terrifiées.

00:04:40:00 - 00:04:44:08

Unknown

Alors elles se cachait dans les bois pendant quelques jours, puis revenaient.

00:04:44:10 - 00:04:48:11

Unknown

Le ghetto a été établi en décembre de cette année-là.

00:04:48:14 - 00:04:49:11

Unknown

Il était fermé,

00:04:49:13 - 00:04:52:03

Unknown

et nous y sommes restés jusqu'à ce que

00:04:52:08 - 00:04:59:03

Unknown

ma mère m'en fasse sortir l'année suivante, en décembre 1942.

00:04:59:09 - 00:05:09:11

Unknown

J'ai vécu dans le village de Pu?niki jusqu'à l'été 1944, auprès de Marina et de ses deux garçons.

00:05:09:15 - 00:05:12:07

Unknown

Je vivais comme si j'étais son enfant.

00:05:12:10 - 00:05:17:16

Unknown

Nous sommes ensuite allés en Allemagne, dans un camp de personnes déplacées près de Munich.

00:05:17:16 - 00:05:20:18

Unknown

Nous y sommes restés deux ans, pendant que mes parents

00:05:20:20 - 00:05:21:16

Unknown

faisaient des demandes

00:05:21:18 - 00:05:23:10

Unknown

auprès de différents pays

00:05:23:10 - 00:05:24:03

Unknown

pour immigrer.

00:05:24:08 - 00:05:27:11

Unknown

Nous sommes arrivés au Canada en décembre 1948.

00:05:27:14 - 00:05:30:12

Unknown

Mes parents pensaient que nous arrivions au pôle Nord.

00:05:30:14 - 00:05:39:16

Unknown

Ils m'avaient emmitouflée dans un lourd manteau de laine, des pantalons épais et des bottes de ski.

00:05:39:16 - 00:05:42:13

Unknown

Je me suis mariée. J'ai eu trois enfants.

00:05:42:15 - 00:05:44:09

Unknown

J'ai trois petits-enfants.

00:05:44:09 - 00:05:49:02

Unknown

Mon père a pu voir son arrière-petit-fils. C'était

00:05:49:04 - 00:05:50:14

Unknown

un véritable

00:05:50:16 - 00:05:51:11

Unknown

cadeau.

00:05:51:13 - 00:05:53:17

Unknown

J'ai grandi à Montréal,

00:05:53:22 - 00:05:54:08

Unknown

dans un

00:05:54:08 - 00:05:55:00

Unknown

quartier

00:05:55:00 - 00:05:56:05

Unknown

d'immigrants...

00:05:56:05 - 00:05:57:21

Unknown

Un quartier d'immigrants juifs.

00:05:57:21 - 00:06:00:03

Unknown

Personne ne parlait de l'Holocauste.

00:06:00:06 - 00:06:08:18

Unknown

Et je crois que, pour mes parents, c'était surtout ceci... D'abord, je ne pouvais rien demander à ma mère, elle se mettait à pleurer.

00:06:08:20 - 00:06:10:22

Unknown

En grandissant, ils me disaient toujours :

00:06:11:01 - 00:06:12:10

Unknown

« N'en parle pas.

00:06:12:12 - 00:06:14:23

Unknown

Les gens savent ce que nous avons vécu.

00:06:15:01 - 00:06:15:17

Unknown

Ils penseront

00:06:15:20 - 00:06:17:20

Unknown

qu'à cause de tout ça,

00:06:17:20 - 00:06:19:01

Unknown

nous sommes des personnes brisées. »

00:06:19:01 - 00:06:20:22

Unknown

La vérité,

00:06:21:01 - 00:06:22:14

Unknown

c'est que c'étaient des personnes brisées.

00:06:22:14 - 00:06:25:21

Unknown

J'ai décidé d'entreprendre une thérapie.

00:06:25:23 - 00:06:43:03

Unknown

Et là, tout à coup, il y avait cette grande chose sombre, enfouie, qui attendait d'être explorée, celle dont je n'avais jamais voulu parler : l'Holocauste.

00:06:43:05 - 00:06:48:17

Unknown

J'ai compris l'énorme impact que cela avait eu sur ma vie.

00:06:48:23 - 00:06:55:02

Unknown

Je n'étais pas comme les autres, et je ne pouvais pas l'être, et ce n'était pas forcément négatif.

00:06:55:02 - 00:06:56:21

Unknown

Je pouvais en tirer des leçons.

00:06:56:23 - 00:06:59:05

Unknown

Cela a fait de moi la personne que je suis.

00:06:59:07 - 00:07:06:17

Unknown

Pour moi, l'éducation sur l'Holocauste, c'est de le présenter comme une forme extrême d'antisémitisme,

00:07:06:17 - 00:07:15:11

Unknown

en rappelant qu'il y a eu d'autres violences extrêmes avant, et depuis, comme le 7 octobre.

00:07:15:15 - 00:07:21:06

Unknown

On voit que cela fait partie de l'histoire et que ça revient, encore et encore.

00:07:21:09 - 00:07:32:06

Unknown

Il faut donc l'intégrer à notre histoire, non pas parce que nous étions des victimes sans défense, mais parce que, regardez ce que nous avons surmonté. Nous sommes forts.

00:07:32:09 - 00:07:35:12

Unknown

J'ai décidé d'écrire un roman,

00:07:35:15 - 00:07:36:18

Unknown

librement inspiré

00:07:36:18 - 00:07:40:18

Unknown

de mon histoire, racontée du point de vue de ma mère.

00:07:40:20 - 00:07:45:04

Unknown

Mon père a écrit ses mémoires, puis ils m'ont demandé

00:07:45:06 - 00:07:46:09

Unknown

d'y contribuer,

00:07:46:12 - 00:07:47:17

Unknown

en racontant

00:07:47:17 - 00:07:49:06

Unknown

mon expérience,

00:07:49:06 - 00:07:50:11

Unknown

pour réunir dans un

00:07:50:11 - 00:07:53:00

Unknown

même livre la

00:07:53:03 - 00:07:55:21

Unknown

survivante la plus jeune et le survivant le plus âgé.

00:07:56:00 - 00:08:00:02

Unknown

Je veux que les élèves comprennent l'antisémitisme,

00:08:00:07 - 00:08:06:13

Unknown

parce que c'est le fil conducteur de l'histoire du peuple juif.

00:08:06:13 - 00:08:25:14

Unknown

Et l'Holocauste est une histoire essentielle à comprendre si vous êtes un élève, parce qu'il s'agit d'un exemple extrême d'antisémitisme, et qu'il n'existe aucune raison au monde de haïr les Juifs.

00:08:25:18 - 00:08:56:22

Unknown

Mais si l'on comprend et étudie ce qui s'est passé pendant l'Holocauste et ce qui a motivé les nazis à tuer les Juifs, on devient plus sensible aux manifestations de l'antisémitisme, qu'on le vive soi-même comme élève juif ou qu'on en soit témoin sans être juif, et qu'on puisse alors agir.